

LEE KUAN YEW FUND FOR BILINGUALISM

Call for Proposals

Fund Application Guidelines

Information provided in this document is correct as of April 2014.
The Fund reserves the right to make changes to the document at any time, without prior notice.

TABLE OF CONTENTS

CONTENTS PAGE.....	2
EXECUTIVE SUMMARY.....	3
1. OVERVIEW.....	8
2. OBJECTIVES OF FUND.....	8
3. ELIGIBILITY OF APPLICANTS.....	9
4. FUNDING.....	9
5. SELECTION PROCESS.....	10
6. EVALUATION CRITERIA.....	10
7. EVALUATION AND MONITORING.....	11
8. SUBMISSION.....	11
9. CONTACT DETAILS.....	12

EXECUTIVE SUMMARY

OVERVIEW

The Lee Kuan Yew Fund for Bilingualism (the “Fund”) was first announced at the launch of Mr Lee Kuan Yew’s book “My Lifelong Challenge: Singapore’s Bilingual Journey” on 28 November 2011. The Fund is set up as company limited by guarantee, with Charity and Institution of a Public Character status.

OBJECTIVES

Learning English and the Mother Tongue Languages helps prepare our children to plug into a globalised world and strengthen links to our Asian heritage. As the early years are important for setting a strong foundation in language learning, the Lee Kuan Yew Fund for Bilingualism aims to nurture a love for bilingual learning in our children from young in the pre-school centres, at home and in the community.

ELIGIBILITY

The Fund is open to individuals and organisations/institutions with the relevant experience and expertise to implement the project.

FUNDING

The Fund encourages co-ownership of projects and preference will be given to projects that are co-funded. The approved funding amount for each project will depend on the nature and scope of the project, as well as the availability of funds.

EVALUATION CRITERIA

Eligible applications will be reviewed and evaluated on the following criteria: relevance, impact, scalability, sustainability and potential of applicant.

SUBMISSION

Applications may be submitted in the following ways:

- a) E-mail to: **MOE_LKYFB@moe.gov.sg**
- b) Mail or deliver in person to:
Ministry of Education, Singapore
51 Grange Road
Singapore 249564
Attention: Lee Kuan Yew Fund for Bilingualism
Mondays – Fridays: 8.30am to 5.30pm
Saturdays, Sundays & Public Holidays: Closed

For further information, please download the full Call for Proposals Fund Application Guidelines and Application Form from www.bilingualism.sg.

摘要

概要

“李光耀双语基金”（简称“双语基金”）是李光耀先生于 2011 年 11 月 28 日在他的新书《我一生的挑战：新加坡双语之路》发布会上正式宣布成立的。该基金注册为担保有限公司，并享有慈善团体与公益机构资格。

宗旨

学习英语和母语不仅能让新加坡与全球化的世界接轨，而且能加强我们对亚洲文化传统的认同感。由于幼儿阶段是奠定语言学习基础的重要时期，因此成立“李光耀双语基金”的目的是培养学前儿童从小在学校、家庭与社区热爱学习双语。

申请资格

“双语基金”开放给公众人士与组织或机构申请，以资助实施相关的计划。

资助方式

“双语基金”鼓励合作，并优先考虑合资项目。批准资助的款额将按照申请项目的性质、范围及基金的财务状况而定。

审核标准

所有申请将根据项目的内容切题、影响力、规模化的可能性、可持续性 & 申请者的资历等进行审核与评估。

提呈申请

申请表格可通过以下方式提交：

- a) 电邮：**MOE_LKYFB@moe.gov.sg**
- b) 邮寄或亲自呈交：
Ministry of Education, Singapore
51 Grange Road
Singapore 249564
Attention: Lee Kuan Yew Fund for Bilingualism
开放时间：
星期一至五：上午 8:30 至下午 5:30
星期六、日及公定假日：休息

欲知更多详情，请从 **www.bilingualism.sg** 网站下载完整版的申请说明书及申请表格。

RINGKASAN EKSEKUTIF

GAMBARAN KESELURUHAN

Dana kedwibahasaan Lee Kuan Yew (“Dana”) telah diumumkan buat pertama kalinya semasa pelancaran buku Encik Lee Kuan Yew, “*My Lifelong Challenge: Singapore’s Bilingual Journey*” pada 28 November 2011. Dana ini ditubuhkan sebagai syarikat berhad dengan jaminan, dengan status Kebajikan dan Institusi Perwatakan Awam.

MATLAMAT

Mempelajari Bahasa Inggeris dan Bahasa Ibunda membantu anak-anak kita berhubung dengan masyarakat global dan memperkukuh hubungan dengan warisan Asia kita. Oleh sebab tahun-tahun awal penting bagi membina asas yang kukuh dalam pembelajaran bahasa, Dana Kedwibahasaan Lee Kuan Yew ini bertujuan untuk memupuk rasa cinta akan pembelajaran dwibahasa dalam kalangan anak-anak kita sejak kecil lagi di pusat-pusat prasekolah, rumah dan masyarakat.

KELAYAKAN

Dana ini terbuka kepada individu dan pertubuhan/institusi yang mempunyai pengalaman dan kepakaran yang sesuai untuk menjalankan projek tersebut.

PENDANAAN

Dana tersebut menggalakkan pemilikan bersama projek dan keutamaan akan diberikan kepada projek dana bersama. Jumlah dana yang diluluskan bagi setiap projek bergantung kepada jenis dan bidang projek tersebut, serta dana yang sedia ada.

SYARAT PENILAIAN

Permohonan yang layak akan diteliti dan dinilai berdasarkan syarat-syarat berikut: kerelevanan, keberkesanan, penskalaan, keberterusan dan potensi pemohon.

PENGHANTARAN

Permohonan boleh dihantar melalui cara-cara berikut:

- a) Emel kepada: **MOE_LKYFB @moe.gov.sg**
- b) Pos atau hantar secara peribadi kepada:
Ministry of Education, Singapore
51 Grange Road
Singapore 249564
Attention: Lee Kuan Yew Fund for Bilingualism
Isnin – Jumaat: 8.30 pagi hingga 5.30 petang
Sabtu, Ahad dan Cuti Umum: Tutup

Bagi mendapatkan maklumat lanjut, sila muat turun *Call for Proposals Fund Application Guidelines* dan *Application Form* yang lengkap dari www.bilingualism.sg.

நிதி விவரச் சுருக்கம்

கண்ணோட்டம்

லீ குவான் யூவின் இருமொழிக் கல்வி நிதியானது ("நிதி") திரு லீ குவான் யூ அவர்களின் "எனது வாழ்நாள் சவால்: சிங்கப்பூரின் இருமொழிப் பயணம்" என்னும் புத்தக வெளியீட்டு விழாவில்தான் முதன்முதலில் அறிவிக்கப்பட்டது. அறப்பணி மற்றும் பொது நடத்தைச் சான்றுரிம அமைப்புத் தகுதியோடு, உத்திரவாதம் பெற்ற நிறுவன அமைப்புசார் தன்மை கொண்டு இந்த நிதி நிறுவப்பட்டுள்ளது.

நோக்கங்கள்

ஆங்கில மொழியின் கற்றலும் தாய்மொழிகளின் கற்றலும் உலகமயமான உலகுக்கு நம் பிள்ளைகளைத் தயார்படுத்தவும் ஆசியப் பண்பாட்டு மூலங்களை வலுப்படுத்திக்கொள்வதற்கும் உதவுகின்றன. மொழிக் கல்விக்கு உறுதியான அடிப்படையை உருவாக்குவதில் தொடக்க ஆண்டுகள் அவசியமாகும். லீ குவான் யூவின் இருமொழிக் கல்வி நிதியானது இளவயது முதற்கொண்டு பாலர் பள்ளி நிலையங்கள், இல்லம், சமூகம் ஆகிய நிலைகளில் இருமொழிக் கல்வியின் மீது நம் பிள்ளைகளின் நாட்டத்தை வளர்ப்பதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது.

தகுதிநிலை

திட்டத்தை அமல்படுத்தும் பொருத்தமான நிபுணத்துவத்தைப் பெற்ற தனிநபர்களும் நிறுவனங்களும்/நிலையங்களும் இந்நிதிக்குத் தகுதி பெறுவர்.

நிதி ஒதுக்கீடு

இந்நிதி இணையரிமைத் திட்டங்களை ஊக்குவிக்கிறது. அதோடு, இணைநிதி பெற்ற திட்டங்களுக்கே முன்னுரிமையும் வழங்கப்படும். மேலும், ஒரு திட்டத்தின் தன்மை, வாய்ப்பெல்லை ஆகியவற்றோடு நிதி இருப்பையும் பொறுத்தே ஒவ்வொரு திட்டத்திற்குரிய நிதித்தொகையானது நிர்ணயிக்கப்படும்.

மதிப்பீட்டு அளவைகள்

தகுதியுடைய விண்ணப்பங்கள் பொருத்தப்பாடு, தாக்கம், அளவீடு, நிலைத்தன்மை, விண்ணப்பத்தாரரின் தகுதி நிலைப்பாடு ஆகிய அளவைகளின் அடிப்படையில் மறு ஆய்வும் மதிப்பீடும் செய்யப்படும்.

சமர்ப்பித்தல்

விண்ணப்பங்கள் கீழ்க்காணும் வழிகளில் சமர்ப்பிக்கப்படலாம்:

(அ) மின்னஞ்சல் - MOE_LKYFB@moe.gov.sg

(ஆ) அஞ்சல்மூலமாக அல்லது நேரடியாக:

Ministry of Education, Singapore

51 Grange Road

Singapore 249564

Attention: Lee Kuan Yew Fund for Bilingualism

திங்கள் - வெள்ளி : காலை 8.30 - மாலை 5.30

சனி, ஞாயிறு, பொது விடுமுறைத் தினங்களில் மூடப்பட்டிருக்கும்

மேலும் தகவல்கள் பெற, முன்மொழிக்கான நிதி விண்ணப்ப வழிகாட்டி மற்றும் விண்ணப்பப் பாரத்தைப் பின்வரும் இணையப் முகவரியிலிருந்து முழுமையாகத் தரவிறக்கம் செய்துகொள்ளவும்: www.bilingualism.sg

1. OVERVIEW

- 1.1 The Lee Kuan Yew Fund for Bilingualism (the “Fund”) is set up as a company limited by guarantee, with Charity and Institution of a Public Character (IPC) status. The Fund was first announced at the launch of Mr Lee Kuan Yew’s book “My Lifelong Challenge: Singapore’s Bilingual Journey” on 28 November 2011.
- 1.2 Bilingual education is a cornerstone of our education system. Research has shown that early-years exposure is effective for nurturing bilingualism and the learning of multiple languages. Strengthening our efforts to encourage bilingualism in the early years, especially in listening and speaking capabilities, would provide our children with a headstart in language acquisition and lay a stronger foundation for bilingual learning in their later years.
- 1.3 The Fund will be used to supplement efforts by MOE in the teaching and learning of the English Language (EL) and the Mother Tongue Languages (MTLs), which are officially Chinese Language (CL), Malay Language (ML) and Tamil Language (TL). For a start, the Fund will focus on initiatives at the pre-school level. The Government has pledged 1:1 matching grant for donations to the Fund, capped at \$50 million.
- 1.4 The Fund is managed by a Board and advised by an International Advisory Panel (IAP) of experts. The Board is supported by the Project Evaluation Committee (PEC), Investment Advisory Committee (IAC), Publicity and Outreach Committee (POC) and Audit Committee (AC).

2. OBJECTIVES OF FUND

- 2.1 Learning English and the Mother Tongue Language helps prepare our children to plug into a globalised world and strengthen links to our Asian heritage. As the early years are important for setting a strong foundation in language learning, the Lee Kuan Yew Fund for Bilingualism aims to nurture a love for bilingual learning in our children from young in the pre-schools, at home and in the community.
- 2.2 The Fund is likely to support proposals from the following categories:
 - a) Teaching and learning resources;
 - b) Events; and
 - c) Programmes.
- 2.3 In particular, the Fund would like to encourage proposals of the following nature:
 - a) Teaching and learning resources that are set in the local context featuring Singapore elements that will help children relate more easily to the content; and
 - b) Events and programmes (e.g. workshops/talks) that take place in the community for better outreach.
- 2.4 Children should be engaged as active learners in the teaching of EL and MTLs. MOE’s focus of EL and MTL teaching and learning at the pre-school level is on developing children’s interest in the languages, and their listening and speaking skills through fun and engaging activities.

3. ELIGIBILITY OF APPLICANTS

- 3.1 The Fund is open to individuals and organisations/institutions with the relevant experience and expertise to implement the project.
- 3.2 All submitted proposals should promote the learning and teaching of EL and/or MTLs in the context of the Singapore society.
- 3.3 Applicants shall submit proposals with specific deliverables, timeline, milestones and project costing as stated in the Application Form.

4. FUNDING

- 4.1 The Fund encourages co-ownership of projects with a preference for projects that are co-funded. The approved funding amount for each project will depend on the nature and scope of the project as well as the availability of funds. However, the Fund recognises the risks and investment cost associated with resource development and research, and is prepared to fully-fund promising projects on a case-by-case basis. Please refer to the Table below for the sample list of items that are generally not fundable. Please note this list is not exhaustive.

Table: Examples of non-fundable items

Non-Fundable Items	Examples
Manpower related expenses <i>(include salaries, CPF and fringe benefits such as medical, dental, contribution to welfare fund, bonuses, incentive payments etc.)</i>	Salaries and compensation for existing employees on the organisation's payroll, including clerical and support staff Staff overtime, recruitment and related cost, staff insurance
Purchase of equipment	General purpose IT and communication equipment, office equipment, office furniture and fittings, cost of repair/renovation/refurbishment works and general infrastructure
Other operating related expenses	Professional membership fees, staff retreat, fines and penalties, and attending local/overseas conferences

- 4.2 Applicants should consider sourcing for their own language experts or consultants to ensure suitability and quality of projects (if applicable). Please include the resumes of such language experts and consultants.
- 4.3 Applicants should consider providing a publicity plan for the projects and are responsible for launching their own publicity for completed projects (if applicable).

- 4.4 Applicants must declare other sources of funding for the proposed project and related work. This includes funding that has been received as well as funding that the applicant is in the progress of applying for or is intending to apply for. The Fund reserves the right to be notified of the progress of other fund/grant applications for the project.
- 4.5 The maximum time-validity for the funds awarded to each project will typically be **up to three years** and projects should be completed within this time frame.
- 4.6 Depending on the nature and scope of the project, approved funds will be disbursed to successful applicants in tranches set at suitable milestones of project implementation and subject to completion and submission of all project deliverables.

5. SELECTION PROCESS

- 5.1 Only proposals with a completed Application Form will be evaluated for funding consideration. Applicants will be notified of the outcome of their application(s). Short-listed applicants may be required to make a presentation of their proposal(s) before a final decision is made. However, short-listed applicants or presentation of any proposal by the applicant may not necessarily lead to the award of funding. The Fund reserves the right to retain the proposals submitted by all parties without liability for the costs of such documents.
- 5.2 Successful applicants will be notified of the final outcome and a Letter of Offer stating the terms and conditions will be issued. A Project Agreement, highlighting the terms of funding support, will be signed between the Fund and the successful applicant. The Intellectual Property (IP) rights for the supported proposals will typically be retained by the applicant, but the Fund may propose different ownership structures of the IP or conditions of use of the IP, on a case-by-case basis where there is good reason, and this will be indicated in the Project Agreement.

6. EVALUATION CRITERIA

- 6.1 Eligible applications will be reviewed and evaluated on the following criteria:
- a) **Relevance** – Proposal meets the objectives of the Fund, and contributes to the learning and teaching of EL and MTLs.
 - b) **Impact** – Proposal has wide potential outreach, creates high interest in learning and is suitable for the target group (e.g. age-appropriate, user-friendly, engaging and interesting for children).
 - c) **Scalability** – Proposal has the potential to benefit the larger community at reasonable cost.
 - d) **Sustainability** – Proposal has a plan for monitoring and evaluating the progress made. Proposal must be implementable over time without requiring additional funding resources.
 - e) **Potential of Applicant** – Applicant demonstrates good potential and/or possesses good track record(s) and the relevant experience and expertise to implement the proposal. Organisations should be of sound financial standing.

7. EVALUATION AND MONITORING

- 7.1 All supported proposals must submit progress and expenditure reports at project milestones set out by the Fund. The Fund will require supported proposals to submit an evaluation report at the end of the project.

8. SUBMISSION

- 8.1 The Application Form can be downloaded from the Lee Kuan Yew Fund for Bilingualism website at www.bilingualism.sg. Applicants must complete and submit the Application Form together with all supporting documents required or deemed necessary by the applicant. The Application Form and all supporting documentation must be submitted in the English language. Applicants are strongly encouraged to submit samples or prototypes to support their application.
- 8.2 Applications will be accepted on an on-going basis. To allow for a better comparison of the relative merits of the proposals received, the Fund will process and evaluate applications in batches. For proposals concerning events, please ensure that the application is submitted as early as possible, or at least 4 months before the event.
- 8.3 Applicants may include a detailed proposal using A4-sized paper, typewritten with double-spacing using Arial, font-size 12 that should generally not exceed 10 pages. The Fund reserves the right to request for additional information. In the event that the Fund seeks clarification upon any aspect of the application, the applicant should provide comprehensive responses within 7 days of notification. Any additional costs required for any additional information requested by the Fund shall be borne by the applicant.
- 8.4 Applicants who submit samples as supporting documents of the type and quality of work should submit such samples marked clearly with the name of the applicant. The Fund is not obliged to return any samples to the applicant.
- 8.5 Applications will be accepted only if submitted according to the instructions in the Fund Application Guidelines.
- 8.6 Applications may be submitted in the following ways:

a) E-mail to: **MOE_LKYFB@moe.gov.sg**

b) Mail or deliver in person to:

Ministry of Education, Singapore
51 Grange Road
Singapore 249564
Attention: Lee Kuan Yew Fund for Bilingualism

Mondays – Fridays: 8.30am to 5.30pm
Saturdays, Sundays & Public Holidays: Closed

9. CONTACT DETAILS

- 9.1 Applicants can email their enquiries regarding this Call for Proposals to MOE_LKYFB@moe.gov.sg or call the hotline at +65 6872-2220.